

سرعمر : شهنذر زاده فلهلی

احمر علمی

محل ادارہ سی :

جفال اوغلندہ * حکمت * ادارہ خانہ سی در .

حقہ مقرون ، اغراضدن سالم افکار و مقالاتہ صحیفہ لر من آجیقدر .

« HIKMET »

Journal ture, quotidien, politique et littéraire

DIRECTEUR-PROPRIÉTAIRE : A.HILMY CIEHBENDER



حقہ خادم

نسخہ سی * ۱۰ پارہ

یومی غزنہ در .

نسخہ سی * ۱۰ پارہ

انظار ملت

خلیفہ و پادشاه ،

تہلکہ و وطنیہ قارشیسندہ لاقید قالاماز .

[پادشاهن بشیجی سلطان عمد حضر تیرنہ آجیق معروضات]

پادشاهن !

شہہ یوق کہ آرتق بوملکت مستبد برادرہنی قبول ایتز ، مستبد بر حکمدار ایستہ من لکن بر حکومت مشروطہدہ ، ہر فردک ادارہ ملکندہ ، حاکمیت ملیہ سبیلہ برحق کلام و فعالیت و ارکن ، مشروطیت پادشاہلغک احوال وطن و ملتہ قارشی بیگانہلک و یاخودلاقیدانی احساس ایدہجک بی طرفلق معانہ کلہمہجکی آزادہ عرض و بیاندز .

بر حکومت مشروطہدہ ، خلیفہ و پادشاہ ، ملتک پدری ، سلامت و حریت ملیہلک نکہبانی اولق حیثیلہ برحق و وظیفہ ملیہ و وطنیہ ایلہ مقیدر . حکمداراندن صرف نظر اروپا و آمریقادہ کی جہوریت رئیس لر نی نظر تدقیقہ آلیورزدہ بر حکمدارک وطن و ملتہ قارشی برحق و وظائفلہ مکلف اولدیفنی کوریورز .

بلجیقانک کنج حکمداری ، سر بر حکمداری بی اشغال ایتہسی اوزہرینہ ابرادایتدیکی نطقہ ، وظیفہ سی شومالہدہ تشریح ایتشدی :

« بر حکومت مشروطہلک حکمداری ، شہہ یوق کہ کینی و شخصی ادارہ حقہ مالک دکلدر . لکن بودستورک معنایی ، مشروطی بر حکمدار : خزیئہ ماتدن بر معاش آلیر ، تربیات قیلندن و بر خاطرہ تاریخی شکلندہ کیسہ دیمک دکلدر . [اگر بویلہ اولسایدی ، ہر ملتک باشندہ بر رئیس بولومتق ایجاب ایتہسہیدی ، جہوریتلر ، جوق حکمدارلردن دہا واسع صلاحیتلرہ مالک رئیسارہ محتاج اولماز و بوش یرہ ملیونلرلہ معاشلر و یرمزدی .] مشروطی بر حکمدار ، فرقہ لزلک تحت تابعیتندہ دکل ، ملتک بر خدیم بی طرف وعدولی صفیلہ ، فرقہ مجادلات و احتراصاتک فوقندہ بولومتفہ و وطن و ملتک سلامتی دوشونمکہ ، اکثریت حرہ و منورہلک تمایلاتی تأییدہ ، بو سلامتی تأمین ایچین نفوز معنویسی استعمالہ مجبوردر . بویلہ بر صلاحیت ، ہر رئیس جہورہدہ بیلہ واردر . بویلہ اولمازسہ ، حکمدارک بر معنایی قالیرمی ؟ »

پادشاهن !

ملیونلرہ معلم افرادنی بشریتک سینہ مظلومنی دملک ایچین بسلہن ، ملتارک قان و تری مقابل اولان ملیونلرلہ پاییلمش چلیکدن غفرتاری موت و وحشت قوصان اروپا حکو - ملتونک ساختہ مسالت پرورلکی بوندن زیادہ دوام ایدہ من ، دہا زیادہ سہمیرسین ، دہا زیادہ قودورسون دیبہ بیک ناز و نعیلہ کاشانہ املدہ بسلہدکاری اژدرہای غصب و احتراص ، بوندن فضلہ ضبط ایدیلہ مزیدی .

پادشاهن !

ایستہ مقدرات بشریہنی ادارہ ایدن آلرہ ، سیاسی نامی و یریلن زبانیلر ، زواللی انسانلری ایکلہ تن ، کبرتن محتئ ، سفاللی ، امراضی فلاکت کانیہ کورمیور ، ہر دولت ، میدان مبارزہیہ اژدرہاسنی چیقاریور .

شانی تاریخی ، انسانیتک رهنای حریتی اولدیفنی انکار ایدن ، زمام ادارہ سی برقاج وطنسز یہودیہ ، برقاج وجدانسز بانکرہ تسلیم ایلہن فرانسیہ ، فاس دوتنی احیایہ عزم ایتدی .

صیدوقہر ایچین چیقان سباع ، ایلچلردن برینک یالکز باشندہ استغفانہ راضی اولامد یاجفندن ، ہر بریسی فرانسیہ جہوریتک حرکت غاصبانہ سی تقلیدہ شتابان اولدیلر . بوکیک غوغا سی ایکی مدہش نتیجہدن بریسنہ منجر اولاجقدر .

یا بر حرب عمومی ،

یا عالم اسلامک اضمحلال نہائسی .

پادشاهن !

فرانسیہلک غصبنہ ، المانیانک حریص مطالبنہ ، انکلتزنہلک مقاصد خفیہ سنہ ، قارشی حق سکوت اولق اوزرہ ایتالیا ، افریقادہ دوغریدن دوغریہ زیر ادارہ مزدہ قالان صوک ایکی خطہنی ائزدن آلق ایستہ یور . بو ، نفوذ خلافتک محوی و انقسامک مبدائی وجونکہ تمامیت ملیکیہ منری تأمین ایدن معاہدات بین المللیہلک ہیچ برتاویل قبول ایتہجک صورتدہ فسخ و الغایی دیمکدر .

پادشاهن !

یالکز فرق مخالفہلک دکل ، منسوب و مستند اولدیفنی فرقہلک بیلہ تنقیدات و وہجمات شدیدہ سنہ دوجار اولارق افکار عمومیہلک اعتماد و مودتی غیب ایدن ، امور - جاریہدن استنباط ایدیلدیکی اوزرہ معین برمسلیکی و واضح برغایہ سی المانیان ، آسایش عمومی بی تأمین شویلہ دورسون ، حیدود جہلرینہ ، بر جاقیرجہلیہ قارشی تدابیر مؤثرہ اتخاذ ایدہمین

غیر متجانس بر ہیئت اجراییہلک ، بزم ایچین حیات و ممت مسئلہ سی اولان « عثمانلی افریقاسنک غصبی » مسئلہ سندہ متانت و رویت کوسترہ چکنہ نہ ایلہ حکم ایدیلیر ؟

پادشاهن !

بوتون عصمت قلبیہ منزله انسانیتہ اینانیدیمن برصیرادہ ، حریت و مشروطیت شلکمزدہ مادر و طندن قویاریلان بوسنہ - ہر سبک و روم ایلی شرقینک ماتنی ہنوز بیتیمہ مشکن ، شیمدی دہ ایکی عضوک دہا قویاریناسنی می ادرا کہ محکوم اولاجنز ؟

سیاسی تأمینلرک قیستسز لکندن صرف نظر ایتالیا حکومتک ہنوز ہیچ برکونا تأمینات و یرمدیکی تحقق ایدیور . نیم رسمی بیانات ، ایتالیا مبغوللری طرفندن سرد ایدیلان آمال و مطالعات ، ہب و ظمنزک مقدس بر پارچہ سنک قویاریناسنہ موفق اولاجقلری زمانک کلدیکنہ دائر ایتالیا افکار عمومیہلک قناعتنی کوستریور . بزبوالہ ، بومکروہ غصبہ ، بومنفور خرسزلفہ بوینزی بوکوب راضی می اولاجنز ؟

حایر ، یوزبیک کرہ حایر . تدریجاً پارچہلہ نہجک ، تدریجاً بوتولاجق برده ، مردلرکی اولمکہ ، ہیچ اولمازسہ شانلی بر موجودیت تاریخیہ تأمین ایتکہ بوملت تماماً حاضردر .

پادشاهن !

دست قدرتک ذات حکمداریکنزی اصعاد ایتدیکی مقام قدس و شرف اودرجہ عالی درکہ اوسجادہ قدسیت اتماہدہ قیام ایدوبد : اولادلرم ! اسلام تہلکدہ ! « دبدیکلکز کون ، اوچوزر میلیون مسلمان : خلیفہ من ! حاضرز ! » دیبہ جواب و یرہجکلر ، اولومی وظیفہ وسعدت بیلہجکلر ، طوط طراقلری سور سرورده آتیلان فشنکلرک ولولہ سامعہ نوازی صاناجقلدر .

پادشاهن !

البتدہ حال حاضرہدہ بوقدر فوق العادہ تدایرہ حاجت بوقدر . البتدہ ہیچ برشی بیامیورسہ ، وطنی و شرعی ایچین اولمہ سی بیلن بوملت ، حبشیلردن آشاخی قالمایاجقدر . لکن بوتون تہلکہ تدابیر ناقصہدن ، ضعف رجالدن ایلری کلہیلیر . بوتون ملت ، آرتق ہیئت اجراییہ منزک شرائط مینہنی حائز بولوندیغہ امین دکل . ناصل امین اولسونک : مینی مینی بولغارستانلہ پاییلان مقالہ لورده ، کوستندیلدہ بر شہندلرک احداثی قدر بسیط برتدیری خاطر لامایان ، بامعاہدہ بولغارستانک تعہد ایتدیکی موادی اجرا ایتدیرمہنک یولی بولامایان بر ہیئت اجراییہلک ، اروپا دول معظمہ سنک بوتون مقدرت عرفانیہ و قہارہ سی صرف ایتدکلری شو صیرادہ ، موفقیت کوسترہ چکنی ناصل امید ایدہرز ؟

پاشاهن !

ملت و کللرینک دعوت ایدیلہ سی ایچین ، مجلس ملی نک آجیلہ سی ایچین وسائط قانونیہ توسل و نفوذ قیستدارکنزی صرف ایدیکز . ہرکسک ، ہر کون بر شی قازاندیفی شو زمانلرہ بز ، ہر کون عطالت و خطیائتزلہ بر شی غیب ایدیورز .

پادشاهن !

بو ملتک ذات خلافتناہیکنزہ قارشی کوستردیکی برستش و تکریمہ ، اندیشہ لر مزہ اشتراک و ہرکسی و تلیفہ سنہ دعوت صورتیلہ مقابلہ بوبوریکز ، تاکہ وطنک بوتون عوامل فعالہ حیثی ، نورانی سیماگز حولندہ برلشسین و عالمدہ بیلسین کہ عثمانیلر ، مشروطیتی ، یا شانلہ یاشامق ، یا شانلہ اولمک ایچین اعلان ایتدیلر . باقی : حق و فضیلتدر .

« ہیئت حکمت »

شون مجملہ

صدر اعظم پاشا

صدر اعظم پاشا دون اقشام افطاردہ

بولندقدن صکرہ حضورہ قبول اولمشدر .

اگر صحیح ایسہ

کرید یونانہ و یرلش دیمکدر .

روحیہ رفیقلمزہ آتہدن وارد اولان تلفرا . فناملردن بر دانہ سی زبرده درج ایدیورز . اگر بوتلفرافنامہلک مؤداسی صحیح ایسہ ، کریدہ دول معظمہ طرفندن ، یالکز بر کلہ اویونیلہ ، یونانستانہ و یرلش دیمکدر . اولا تلفرافنامہنی کوزدن کچرہ لم :

« آتہ ، ۲ اپرول ۹۱۱ — دول حامیہلک قونہاغ سفیرلری ، دوللرک کریدہ ستلہ سی حقندہ کی مقرراتی شہر مذکورده بولسان قرال زورژہ صورت رسیمدہ تبلیغ ایتشدر . سفیرلر ، مقررات دولہ کریدیلرلہ تبلیغ اولٹاند اول ، ۱۹۰۶ نوطہ سنندن صوکرا قرالک کریدہدہ حائر

اوراق و مکایب سرعمرنامہ کوندہر یلہ لی در .

اشتراک برلی :

برسنہلکی یوز ، آتی آتلی آتمش غروشدر .

پوستہ اتحادینہ داخل ممالک اجنبیہ ایچون سنہلکی قرق فراتقدر .

ABONNEMENT

Union Postale: un an, 40, sixmoi, 25 Fr.

REDACTION: CONSTANTINOPLE, DJAGAL OGLOU

حکومتہ ، یونان قرالہ تبلیغ ایدیلن فقط مسئلہدہ علاقہ دار اولان عثمانی قابینہ سنہ بویولدہ بر تبلیغ واقع اولامشدر .

یونان قرالہ کریدہ حقوق مخصوصہ تصدیق اولٹامی و مقررات دولہلک دہمقدماً یونان حکومت و قرالہ تبلیغ ایدیلہ سی یونانستانک بر موفقیت عظیمہ سی دیمکدر . شمدی دوللرچہ تصدیق ایدیلن حقوق حاکیتیزک نہ معنایی قالدی ؟ حقوق حاکیت تعبیرینک دوللرچہ استعمال اولٹامی حقندہ قابینہلک صرف ایتدیکی امکلرک قالدہ سی نہ اولدی ؟ تبلیغات دولہدہ ۱۹۰۶ دہ یونان قرالہ و یریلان حقوقک باقی اولدیلنی دنیلیور . قابینہ من بو قرارہ قارشی نہ وضعت آلہجق ؟ کریدہ یونانک حقوق قازاناسنہ بوملت تحمل ایدری ظن اولیور ؟ تبلیغات و مقررات دولہدن قابینہلک معلوماتی واریمد ؟ و معلوماتی نہ بولہدہ ؟ قابینہنی آت اوست ایتک قابیتندہ بولان مقررات دولہ حقندہ افکار عمومیہنی تنور ایتہ سنہ خارجیہ نظارتی دعوت ایدہرز .

✽

صوک خبرلر

کرید مسئلہ سی — قومیسرک

آتنہ ، ۱۵ اپرول — دول حامیہ ، قونہپناغده بولونان ، یونانستان قرالہ مشترکا یردکلری نوطہدہ : زائمیسک انحلالیلہ بوش قالان کرید قومیسرکی موقعہ باشقہ برینک تعینہ لزوم کورمدکلری بیلدر - مشدر . بوتیلیغات آتہدہ انکلتزہ سفیری واسطہ سیلہ یونان خارجہ نظارتہ دول سائرہ حامیہ نامنہ وکالہ تبلیغ ایدلمشدر . آتہ تلغراف آژانسنک بیلدریدیکی نوطہلک صورتی شودر :

« حکومت متبوعہلری نامنہ زبرده واضع الامضا اولانلر طرفندن قونہپناغده مقیم حشمتلو یونانستان قرالہ :

تصحیحیات

یاخود

فجیئہ غفلت

شیخ الاسلام موسی کاظم ائندیہ

[بر واعظدن ایشیدلمشدر]

طریف بر تشدیہ

« ای اہالی ! بر وقت آشکار ، صوک درجہ نشہلی بر حالہ ، قیج آتاراق ، چفتہ صاوو - رازق ، قوشار اوینارلریش . صیپارلرک شوحانی کورن اختیار بر آشک ، بوقدر نشہلک سببی صورتش ، و شو جوابی آتمش :

— سدرجی اولدی ، آرتق سر یا باجاق بوق »

قورتولوق . »

اختیار آشک جواباً دیش کی :

— می غافلر ! اسکی سدرجی ہیچ اولمازسہ اویغون سدر یا یاماسنی بیلیوردی . مادم کہ بو

ماہر سدرجی مرد اولمش ، برینہ عجیبی کلیر ویلیدی بو ذوق سدرلرلہ قاپورغارلرکی ، بایکزی قیرار ، یارہلر ایتندہ براتیر . »

شیخ الاسلام ائندی ! بو عظمی صوفیہ جامہ بندہ و یریش . دوغرہ سی یاء مطبوعاتک استرحاہلری قبول ایتدیکز ، بو سنہ حقیقہ مسشتا و انظار تعینہ موئی اولدیکز . ہلہ شو و انظار ائندینک مانی آشکہ ، کندی تنس نقیذنی اختیار آشکہ ، مشورت اصولی بیجی سدرجیہ تشدیہ ایتہ سی سبیلہ بو مات سزک خاطرہ کزی شکرانلرہ محافظہ ایدمچکدر .